



CEMBRE

HIGH BRIGHTNESS PORTABLE LED WORK LIGHT

CBL09HD

CE
UK
CA



Compatible with
18 V CAS multi-brand
battery system



Powerbank
Built-in power bank with
USB outlet to charge
mobile devices

Bluetooth®



CBLIGHT
control app



GET IT ON
 Google Play

Download on the
 App Store



LANGUAGE

EN 3

DE 7

IT 11

FR 5

ES 9

NL 13



High efficiency
COB LED



160 lm/W



4000 lm @ 100%
3000 lm @ 75%
2000 lm @ 50%
1000 lm @ 25%
400 lm @ 10%



600-6000
lux @ 0.5m



Compatible
with 18V CAS
multi-brand
battery system



30W



3-31h @18V 5.2 Ah battery
Backup: 2.5h@400 lm



-10° to
+40° C



IK07



1m



up to IP65



263x230x119mm



2.36kg



USB powerbank:
5V DC / 1A



CRI : Ra > 80
CCT: 6000 K



FCC Compliance Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

The device contains the FCC certified bluetooth module specified in the following:

Producer: Pairlink Network Technology

Product name: Buffalo-B

FCC ID: 2ATYV-B102802



Made in China imported in the UK by CEMBRE Ltd, Curdworth, B76 9EB, UK

WARNING:

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents.
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges.
- Only use CEMBRE, Metabo CAS battery packs. Internal backup battery must be replaced with an original CEMBRE battery.
- Do not leave the battery flat, as this could render it INCAPABLE of being charged again.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces.
- The luminaire is designed to work with all CEMBRE, Metabo CAS battery packs.
- If the lamp is disconnected from mains and the battery is discharged, push the power button to enable internal back up battery. 10% LED will blink to indicate back up mode.

PROCESS TO DELETE THE PIN CODE:

- Turn on the Bluetooth function.
- Press the Bluetooth button for 10 second.
- The pin code is reset.

INTEGRATED BLUETOOTH LIGHT CONTROL:

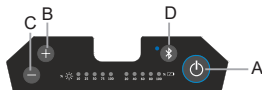
- Turn lamp on/off or adjust lamp output.
- Connect, up to 4 lamps together.
- Assign a pincode to prevent other users from controlling the lamp.

Compliant with iOS 10.3 or higher and Android 5.0 or higher.

Go to iTunes App Store, Google Play or download the CBLIGHT app from our website.

USE:

- To turn the lamp on or off, press the A button.
- To increase the brightness, press the B button.
- To decrease the brightness, press the C button.
- When the brightness level is changed, the new value is saved, and the lamp will start at that level the next time it is turned on.
- To enable/disable Bluetooth, press the D button.

**THE LAMP HAS THREE DIFFERENT IP RATINGS DEPENDING ON THE USE:**

- IP65 when used with internal battery or with specific CEMBRE power supply.
- IP54 When the battery cover is mounted and closed.
- IP30 When the battery cover is removed and using an external battery.

USB POWER OUTLET:

- Built-in USB power outlet to charge mobile devices. Output: 5V, 1A
- The USB outlet is disabled when the lamp is in backup mode.

BATTERY COMPLIANCE:

- The work light is designed to be used with 18 V CEMBRE, Metabo CAS batteries. It is possible to use batteries from other manufacturers (*) using dedicated adapters (available upon request).
- It will accept the following battery voltage 18 V.
- It is possible to use a CEMBRE power supply instead of a battery.
- When using a CEMBRE Power Supply the battery cover must be removed.

(*) DISCLAIMER: BATTERIES FROM OTHER MANUFACTURERS

The use of the lamp with adapters is permitted exclusively in conjunction with batteries that comply with the minimum safety and quality requirements set forth below. The end user shall use only batteries that:

- **are manufactured by qualified and reliable manufacturers** capable of ensuring adequate standards of quality and safety;
- **comply with all applicable laws, directives and regulations** in the market of placement and use (including, but not limited to, mandatory safety requirements, markings and certifications);
- **are intact, free from defects, damage or malfunction**, and maintained in such conditions as to ensure their proper operation.

CEMBRE shall not be liable for any damage to persons, property or the lamp itself arising from the use of batteries that do not comply with the above requirements or are otherwise unsuitable for their intended use.

- Disconnect the device from the power source before removing the battery.
- Remove the battery from the device before sending it for disposal.
- Dispose of the battery safely. We recommend using recycling facilities. Contact your local authorities or your retailer for recycling information.



— Following information applies in member states of the European Union:

USER INFORMATION in accordance with "Directives 2011/65/EU and 2012/19/EU.



The 'Not in the bin' symbol above when shown on equipment or packaging means that the equipment must, at the end of its life, be disposed of separately from other waste.

The separate waste collection of such equipment is organised and managed by the manufacturer.

Users wishing to dispose of such equipment must contact the manufacturer and follow the prescribed guidelines for its separate collection. Appropriate waste separation, collection, environmentally compatible treatment and disposal is intended to reduce harmful environmental effects and promote the reuse and recycling of materials contained in the equipment. Unlawful disposal of such equipment will be subject to the application of administrative sanctions provided by current legislation.

AVERTISSEMENT:

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents.
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement.
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes.
- Protéger le câble électrique contre l'huile, la chaleur, et des objets à arêtes tranchants.
- Utiliser uniquement des packs de batteries CEMBRE, Metabo CAS. La batterie de secours interne doit être remplacée uniquement par une batterie CEMBRE d'origine.
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable.
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.
- Ce luminaire est conçu uniquement pour un montage direct sur des surfaces non combustibles.
- La lampe de travail est conçue pour fonctionner avec tous les packs de batteries CEMBRE, Metabo CAS.
- Si la lampe est débranchée du secteur et que la batterie est déchargée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer la batterie de secours interne. La LED 10 % clignotera pour indiquer le mode de secours.

LE PROCESSUS DE SUPPRESSION DU CODE PIN EST:

- Activez la fonction Bluetooth.
- Appuyez sur le bouton Bluetooth pendant 10 secondes.
- Le code PIN est réinitialisé.

RÉGLAGE BLUETOOTH INTÉGRÉ DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE:

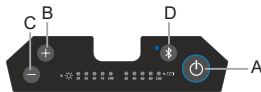
- Allumez/éteignez ou réglez le projecteur.
- Commandez/raccordez jusqu'à 4 lampes à la fois.
- Entrez un code PIN pour que les autres utilisateurs ne puissent pas utiliser la lampe.

Compatible avec iOS 10.3 ou supérieur et Android 5.0 ou supérieur.

Il suffit d'aller sur iTunes App Store, Google Play ou de télécharger l'application CBLIGHT sur notre site web.

UTILISATION:

- Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyer sur le A bouton.
- Pour augmenter la luminosité, appuyer sur le B bouton.
- Pour diminuer la luminosité, appuyer sur le C bouton.
- Lorsque le niveau de luminosité est modifié, la nouvelle valeur est enregistrée et la lampe s'allumera à ce niveau lors de la prochaine utilisation.
- Pour activer/désactiver Bluetooth, appuyer sur le D bouton.



LA LAMPE A TROIS INDICES DE PROTECTION DIFFÉRENTS, SELON L'UTILISATION:

- IP65 lorsqu'elle est utilisée avec batterie interne ou avec une alimentation spécifique CEMBRE.
- IP54 lorsque le couvercle de la batterie est monté et fermé.
- IP30 lorsque le couvercle de la batterie est retiré et que l'alimentation CEMBRE n'est pas utilisée.

PRISE D'ALIMENTATION USB:

- Prise d'alimentation USB intégrée pour charger les unités mobiles. Sortie : 5 V, 1 A
- La prise USB est désactivée lorsque la lampe est en mode sauvegarde.

CONFORMITÉ DE LA BATTERIE :

- La lampe de travail est conçue pour être utilisée avec des batteries 18 V CEMBRE, Metabo CAS. "Il est possible d'utiliser des batteries d'autres fabricants (*) avec adaptateurs dédiés, disponibles sur demande.
- Elle est compatible avec les tensions de batterie suivante: 18 V.
- Il est possible d'utiliser une alimentation CEMBRE au lieu d'une batterie.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation, le couvercle de la batterie doit être retiré.

(*) DISCLAIMER: BATTERIES D'AUTRES FABRICANTS

L'utilisation de la lampe avec des adaptateurs est autorisée exclusivement en association avec des batteries conformes aux exigences minimales de sécurité et de qualité énoncées ci-dessous.

L'utilisateur final doit utiliser uniquement des batteries qui :

- sont **fabriquées par des fabricants qualifiés et fiables**, capables de garantir des standards adéquats de qualité et de sécurité ;
- sont **conformes à l'ensemble des lois, directives et réglementations applicables** dans le pays d'utilisation (y compris, sans limitation, aux exigences de sécurité ainsi qu'aux marquages et certifications obligatoires).
- sont **intactes, exemptes de défauts ou de dysfonctionnements**, et maintenues dans un état permettant d'assurer un fonctionnement correct.

CEMBRE décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes, aux biens ou à la lampe elle-même, résultant de l'utilisation de batteries non conformes aux exigences susmentionnées ou non adaptées à l'usage prévu.

- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la batterie
- Il faut enlever la batterie de l'appareil avant la mise au rebut
- Éliminer la batterie d'une manière assurant la sécurité. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.



- Les informations suivantes sont destinées aux pays membres de l'Union Européenne :



INFORMATION POUR LES UTILISATEURS aux termes des "Directives 2011/65/EU et 2012/19/EU.

Le symbole "poubelle barrée" apposé sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être recueilli séparément des autres déchets.

La collecte sélective du présent appareil en fin de vie est organisée et gérée par le producteur. L'utilisateur qui voudra se débarrasser du présent appareil devra par conséquent contacter le producteur et suivre le système que celui-ci a adopté pour consentir la collecte séparée de l'appareil en fin de vie. La collecte sélective adéquate pour l'envoi successif de l'appareil destiné au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. L'élimination abusive du produit par le détenteur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les lois en vigueur.

ACHTUNG:

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern.
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht.
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen.
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen.
- Nur CEMBRE, Metabo-CAS-Akkupacks verwenden. Die interne Pufferbatterie muss durch eine originale CEMBRE-Batterie ersetzt werden.
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann.
- Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die ganze Leuchte ersetzt werden.
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet.
- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit CEMBRE, Metabo-CAS-Akkus gebaut.
- Ist die Leuchte ohne Netzstrom und der Akkupack leer, den Einschaltknopf drücken, um den integrierten Reserveakku einzuschalten. Die 10 % LED wird blinken und den Backup-Modus anzeigen.

SO LÖSCHEN SIE DEN PIN-CODE:

- Bluetooth-Funktion aktivieren.
- Bluetooth-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.
- Der PIN-Code ist zurückgesetzt.

EINGEBAUTE BLUETOOTH LICHTSTEUERUNG:

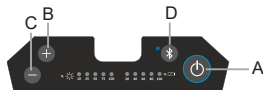
- Arbeitsleuchte ein-/ausschalten oder Lichtintensität einstellen.
- Kontrolliere/verbinde bis zu 4 Leuchten zusammen.
- Wählen Sie einen PIN-Code, um zu verhindern, dass andere die Steuerung der Leuchte übernimmt.

Kompatibel mit iOS 10.3 oder höher und Android 5.0 oder höher.

Gehen Sie zum iTunes App Store, Google Play oder laden Sie die App CBLIGHT von unserer Website herunter.

GEBRAUCH:

- Um die Leuchte ein- oder auszuschalten, drücken Sie die A Taste.
- Um die Helligkeit zu erhöhen, drücken Sie die B Taste.
- Um die Helligkeit zu reduzieren, drücken Sie die C Taste.
- Wenn die Helligkeitsstufe geändert wird, wird der neue Wert gespeichert, und die Lampe startet beim nächsten Einschalten mit dieser Stufe.
- Um Bluetooth ein- oder auszuschalten drücken Sie die D Taste.

**DIE LEUCHTE HAT DREI VERSCHIEDENE IP-KLASSIFIZIERUNGEN JE NACH ANWENDUNG:**

- IP65 beim Gebrauch mit interner Akku oder mit CEMBRE-Stromversorgung.
- IP54 mit montiertem und geschlossenem Batteriedeckel.
- IP30, wenn die Akkuabdeckung entfernt ist und ein externer Akku verwendet wird.

USB-STECKDOSE:

- Eingebaute USB-Buchse für Aufladen von mobilen Einheiten. Ausgangsspannung: 5 V, 1 A
- Die USB-Buchse wird ausgeschaltet, wenn die Leuchte in Backup-Modus ist.

AKKU-KOMPATIBILITÄT:

- Die Arbeitsleuchte ist für den Gebrauch mit 18 V CEMBRE, Metabo-CAS-Akkus gebaut. Es ist möglich, Akkus anderer Hersteller (*) mithilfe spezieller Adapter zu verwenden (auf Anfrage erhältlich).
- Sie kann mit den folgenden Spannungen betrieben werden 18 V.
- Statt Akku ist es möglich eine CEMBRE-Stromversorgung zu verwenden.
- Bei der Verwendung einer CEMBRE-Stromversorgung muss der Batteriedeckel entfernt werden.

(*) DISCLAIMER: AKKUS ANDERER HERSTELLER

Die Verwendung der Lampe mit Adaptern ist ausschließlich in Kombination mit Akkus zulässig, die die nachfolgend angegebenen Mindestanforderungen an Sicherheit und Qualität erfüllen.

Der Endanwender ist verpflichtet, ausschließlich Akkus zu verwenden, die:

- von qualifizierten und zuverlässigen Herstellern gefertigt sind, die in der Lage sind, **angemessene Qualitäts- und Sicherheitsstandards** zu gewährleisten;
- **allen anwendbaren Normen, Richtlinien und Vorschriften** auf dem Markt des Inverkehrbringens und der Nutzung entsprechen (einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf Sicherheitsanforderungen, obligatorische Kennzeichnungen und Zertifizierungen);
- **unversehrt, frei von Mängeln, Schäden oder Fehlfunktionen** sind und in einem Zustand gehalten werden, der ihren ordnungs gemäßen Betrieb gewährleistet.

CEMBRE lehnt jede Haftung für Schäden an Personen, Sachen oder an der Lampe selbst ab, die aus der Verwendung von Akkus resultieren, die nicht den oben angegebenen Anforderungen entsprechen oder nicht für den vorgesehenen Gebrauch geeignet sind.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Akku entfernen.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor dieses entsorgt wird.
- Entsorgen Sie den Akku sicher. Es wird empfohlen, Recyclinganlagen zu nutzen. Wenden Sie sich für Informationen zum Recycling an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler.



Folgende Hinweise gelten für Mitglieder der Europäischen Union:

INFORMATION FÜR DEN BENUTZER gemäß der "Richtlinien 2011/65/EU und 2012/19/EU.



Das durchkreuzte Zeichen des Mülleimers, das auf dem Gerät oder seiner Verpackung angebracht ist, zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebenszeit von der allgemeinen Abfallentsorgung getrennt werden muss. Die getrennte Sammlung des vorliegenden, zu entsorgenden Gerätes, wird vom Hersteller organisiert und verwaltet. Der Eigentümer, der das Gerät zu entsorgen wünscht, muss sich daher mit dem Hersteller in Verbindung setzen und die von ihm ausgewählte Methode, für die getrennte Sammlung des zu entsorgenden Gerätes, befolgen.

Eine angemessene getrennte Sammlung zur Vorbereitung des Altgerätes für Recycling, Aufbereitung und für eine umweltfreundliche Entsorgung, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und auf den Gesundheitszustand zu vermeiden, und begünstigt die Wiederverwertung und das Recycling der Materialien des Gerätes. Bei widerrechtlicher Entsorgung des Produktes durch den Benutzer, werden die vom Gesetz vorgesehene Verwaltungssanktionen angewandt.

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos.
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento.
- No use la lámpara cerca de una llama abierta.
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados.
- Utilice únicamente paquetes de baterías CEMBRE, Metabo CAS. La batería de reserva interna debe reemplazarse por una batería CEMBRE original.
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa.
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles.
- El foco de trabajo está diseñado para trabajar con todos los paquetes de baterías CEMBRE, Metabo CAS.
- Si la lámpara está desconectada de la red y la batería está descargada, pulse el botón de encendido para activar la batería de copia de seguridad interna. El LED parpadeará al 10 % para indicar el modo de copia de seguridad.

EL PROCESO PARA ELIMINAR EL CÓDIGO PIN ES:

- S Encienda la función Bluetooth.
- Pulse el botón Bluetooth durante 10 segundos.
- El código PIN se restablece.

CONTROL DE LUZ BLUETOOTH INTEGRADO:

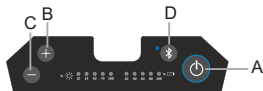
- Encendido/apagado de la lámpara o ajustar la salida de la lámpara.
- Control/conexión de hasta 4 lámparas juntas.
- Asigne un código pin para evitar que otros usuarios controlen la lámpara.

Compatible con iOS 10.3 o superior y Android 5.0 o superior.

Visite iTunes App Store, Google Play o descargue la aplicación CBLIGHT desde nuestro sitio web.

USO:

- Para encender o apagar la lámpara, pulse el botón A.
- Para aumentar el brillo, pulse el botón B.
- Para disminuir el brillo, pulse el botón C.
- Cuando se cambia el nivel del brillo, se guarda el nuevo valor.
- La próxima vez que se encienda la lámpara, se encenderá en el nivel guardado.
- Para activar/desactivar Bluetooth, pulse el botón D.

**LA LÁMPARA TIENE TRES CLASIFICACIONES IP DIFERENTES DEPENDIENDO DEL USO:**

- IP65 cuando se utiliza con batería interna o con una fuente de alimentación CEMBRE.
- IP54 cuando la tapa de la batería está montada y cerrada.
- IP30 cuando se ha retirado la tapa de la batería y no se utiliza la fuente de alimentación CEMBRE.

ENCHUFE USB:

- Enchufe USB incorporado para cargar dispositivos móviles. Salida: 5 V, 1 A
- La salida USB está desactivada cuando la lámpara está en modo de copia de seguridad.

BATERÍAS COMPATIBLES:

- La lámpara está diseñada para ser utilizada con baterías 18 V CEMBRE, Metabo CAS. Es posible utilizar baterías de otros fabricantes (*) mediante adaptadores específicos, disponibles bajo pedido.
- Acepta los voltajes de baterías de 18 V.
- Es posible utilizar una fuente de alimentación CEMBRE en lugar de una batería.
- Cuando se utiliza una fuente de alimentación, se debe quitar la tapa de la batería.

(*) DISCLAIMER: BATERÍAS DE OTROS FABRICANTES

El uso de la lámpara con adaptadores está permitido exclusivamente en combinación con baterías que cumplan los requisitos mínimos de seguridad y calidad indicados a continuación.

El usuario final está obligado a utilizar únicamente baterías que:

- **hayan sido fabricadas por fabricantes cualificados y fiables**, capaces de garantizar estándares adecuados de calidad y seguridad;
- **cumplan con todas las normativas, directivas y reglamentos aplicables** en el mercado de comercialización y uso (in cluyendo, a título enunciativo pero no limitativo, requisitos de seguridad, marcado y certificaciones obligatorias);
- **se encuentren en buen estado, sin defectos, daños o fallos de funcionamiento**, y se mantengan en condiciones que garanticen su correcto funcionamiento.

CEMBRE declina toda responsabilidad por daños a personas, bienes o a la propia lámpara derivados del uso de baterías que no cumplan los requisitos anteriormente indicados o que no sean adecuadas para el uso previsto.

- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de extraer la batería.
- Retire la batería del dispositivo antes de enviarlo para su eliminación.
- Deseche la batería de forma segura. Recomendamos utilizar los puntos de reciclaje. Para obtener información sobre el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor.



- Las siguientes informaciones conciernen a los estados miembros de la Unión Europea:

INFORME PARA LOS USUARIOS en los términos de las Directivas 2011/65/EU y 2012/19/EU.



El símbolo del contenedor de basura cruzado por un aspa que aparece en el equipo o sobre su embalaje indica que, al final de su ciclo de vida útil, el producto debe ser eliminado independientemente de otros desechos. La recogida selectiva del presente equipo, llegado al final de su ciclo de vida, es organizada y manejada por el fabricante. El usuario que desee deshacerse del presente equipo deberá, por lo tanto, contactar con el fabricante y seguir el sistema adoptado por el mismo para permitir la recogida por separado del equipo que ha concluido su ciclo de vida. La adecuada recogida selectiva, para el sucesivo envío del equipo dado de baja al reciclaje, al tratamiento y al saneamiento ambiental compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y sobre la salud favoreciendo el reempleo y el reciclaje de los materiales que componen el equipo. La eliminación abusiva del equipo por parte del propietario implica la aplicación de las sanciones administrativas prevista por la legislación vigente.

AVVERTENZE:

- Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento.
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere.
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi.
- Utilizzare solo batterie CEMBRE, CAS Metabo. La batteria interna di backup deve essere sostituita con una batteria originale CEMBRE.
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada.
- La lampada è adatta solo per il montaggio diretto su superfici non combustibili.
- La lampada è progettata per funzionare con tutte le batterie CEMBRE, CAS Metabo.
- Se la lampada è scollegata dalla rete di alimentazione e la batteria è scarica, premere il pulsante di alimentazione per attivare la batteria interna di backup. La spia 10% lampeggerà per indicare che la modalità di backup è attivata.

CANCELLAZIONE DEL CODICE PIN:

- Attivare la funzione Bluetooth.
- Premere il pulsante Bluetooth per 10 secondi.
- Il codice PIN viene resettato.

CONTROLLO DELLA LAMPADA TRAMITE BLUETOOTH INTEGRATO:

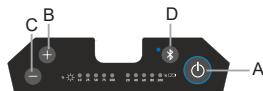
- Per accendere/spegnere la lampada o regolare la sua luminosità.
- Per controllare/collegare fino a 4 luci contemporaneamente.
- Per scegliere un codice pin per evitare l'impiego della lampada da parte di altri utenti.

Compatibile con iOS 10.3 o versioni successive e Android 5.0 o versioni successive.

Scaricare da iTunes App Store o Google Play la app CBLIGHT o dal nostro sito web.

UTILIZZO:

- Per accendere o spegnere la lampada, premere il pulsante A.
- Per aumentare la luminosità, premere il pulsante B.
- Per diminuire la luminosità, premere il pulsante C.
- Quando il livello di luminosità viene modificato, il nuovo valore viene salvato, e all'accensione successiva la luminosità inizierà da quel livello.
- Per abilitare/disabilitare il Bluetooth, premere il pulsante D.

**GRADO DI PROTEZIONE IP A SECONDA DELL'USO:**

- IP65 se utilizzata con batteria interna o con apposito alimentatore CEMBRE.
- IP54 quando il coperchio della batteria è montato e chiuso.
- IP30 quando il coperchio della batteria è rimosso e l'alimentatore CEMBRE non viene utilizzato.

PRESA USB:

- Power bank integrato con presa USB per ricaricare i dispositivi mobili. Uscita: 5 V, 1 A
- La presa USB è disabilitata quando la lampada è in modalità di backup.

BATTERIE COMPATIBILI:

- La lampada è progettata per essere utilizzata con batterie 18 V CEMBRE, CAS Metabo. Mediante l'impiego di appositi adattatori fornibili su richiesta, è possibile utilizzare batterie di altri produttori (*).
- Accetta le seguenti tensioni di batteria 18 V.
- In sostituzione della batteria è possibile utilizzare un alimentatore CEMBRE.
- Quando si utilizza l'alimentatore, il coperchio della batteria deve essere rimosso.

(*) DISCLAIMER: BATTERIE DI ALTRI PRODUTTORI

L'utilizzo della lampada con adattatori è consentito esclusivamente in abbinamento a batterie che rispettino i requisiti minimi di sicurezza e qualità di seguito indicati.

L'utente finale è tenuto a utilizzare esclusivamente batterie che:

- siano **fabbricate da produttori qualificati e affidabili**, in grado di garantire standard adeguati di qualità e sicurezza;
- siano **conformi a tutte le normative, direttive e regolamenti applicabili** nel mercato di immissione e utilizzo (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, requisiti di sicurezza, marcature e certificazioni obbligatorie);
- siano **integre, prive di difetti, danni o malfunzionamenti**, e mantenute in condizioni tali da garantirne il corretto funzionamento.

CEMBRE declina ogni responsabilità per danni a persone, cose o alla lampada stessa derivanti dall'utilizzo di batterie non conformi ai requisiti sopra indicati o non idonee all'uso previsto.

- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga inviato allo smaltimento.
- Smaltire la batteria in modo sicuro. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.



- Le seguenti Informazioni riguardano gli stati membri dell'Unione europea:

INFORMAZIONE AGLI UTENTI ai sensi delle Direttive europee 2011/65/UE e 2012/19/UE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/ il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste.

WAARSCHUWING:

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren.
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur.
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten.
- Gebruik alleen CEMBRE, Metabo CAS-batterijen. De interne back-upbatterij moet worden vervangen door een originele CEMBRE-batterij.
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen.
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen.
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken.
- De werklamp is ontworpen voor gebruik met alle CEMBRE, Metabo CAS-batterijen.
- Als de lamp is losgekoppeld van de netvoeding en de accu leeg is, drukt u op de aan/uit-knop om de interne reserve-accu in te schakelen. De 10% led knippert om aan te geven dat de reservemodus is ingeschakeld.

HET PROCES OM DE PIN-CODE TE VERWIJDEREN IS:

- Schakel de Bluetooth-functie in.
- Druk op de Bluetooth-knop voor 10 seconden.
- De PIN-code wordt teruggezet.

GEÏNTEGREERDE BLUETOOTH-LICHTBEDIENING:

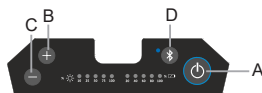
- De lamp in-/uitschakelen of de uitgang van de lamp aanpassen.
- Tot 4 lampen samen regelen/aansluiten.
- Wijs een pincode toe om te voorkomen dat andere gebruikers de lamp bedienen.

Compatibel met iOS 10.3 of hoger en Android 5.0 of hoger.

Ga naar iTunes App Store, Google Play of download de app CBLIGHT van onze website.

GEBRUIK:

- Druk op de A knop om de lamp in of uit te schakelen.
- Om de helderheid te verhogen, drukt u op de B knop.
- Om de helderheid te verlagen, drukt u op de C knop.
- Wanneer het helderheidsniveau wordt gewijzigd, wordt de nieuwe waarde opgeslagen en begint de lamp op dat niveau de volgende keer dat deze wordt ingeschakeld.
- Om Bluetooth in of uit te schakelen drukt u op de D knop.



DE LAMP HEEFT DRIE VERSCHILLENDE IP-CLASSIFICATIES, AFHANKELIJK VAN HET GEBRUIK:

- IP65 bij gebruik met interne batterij of met een CEMBRE-voeding.
- IP54 wanneer het batterijdeksel is gemonteerd en gesloten.
- IP30 wanneer het batterijdeksel wordt verwijderd en de CEMBRE-voeding niet wordt gebruikt.

USB-VOEDINGSAANSLUITING:

- Ingebouwde powerbank met USB-voedingsaansluiting om mobiele apparaten op te laden. Uitgang: 5V, 1A
- De USB-voedingsaansluiting is uitgeschakeld wanneer de lamp zich in de back-upmodus bevindt.

BATTERIJCONFORMITEIT:

- De werklamp is ontworpen voor gebruik met 18 V CEMBRE, Metabo CAS-batterijen. Het is mogelijk om batterijen van andere fabrikanten (*) te gebruiken met behulp van specifieke adapters, op aanvraag verkrijgbaar.
- Het accepteert de volgende batterijspanningen: 18 V
- Het is mogelijk om een CEMBRE-voeding te gebruiken in plaats van een batterij.
- Bij gebruik van een CEMBRE-voeding moet het batterijdeksel worden verwijderd.

(*) DISCLAIMER: BATTERIJEN VAN ANDERE FABRIKANTEN

Het gebruik van de lamp met adapters is uitsluitend toegestaan in combinatie met batterijen die voldoen aan de hieronder vermelde minimale veiligheids- en kwaliteitsvereisten.

De eindgebruiker dient uitsluitend batterijen te gebruiken die:

- **vervaardigd zijn door gekwalificeerde en betrouwbare fabrikanten** die in staat zijn adequate kwaliteits- en veiligheidsnormen te waarborgen;
- voldoen aan **alle toepasselijke normen, richtlijnen en voorschriften** in de markt van in de handel brengen en gebruik (inclusief, maar niet beperkt tot, veiligheidsvereisten, verplichte markeringen en certificeringen);
- **intact zijn, vrij van gebreken, schade of storingen**, en worden onderhouden in zodanige staat dat een correcte werking wordt gegarandeerd.

CEMBRE aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan personen, zaken of aan de lamp zelf die voortvloeit uit het gebruik van batterijen die niet voldoen aan de hierboven vermelde vereisten of die niet geschikt zijn voor het beoogde gebruik.

- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.
- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd.
- Voer de batterij veilig af. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.



- Volgende richtlijnen zijn van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie:

INFORMATIE IN OVEREENSTEMMING met de normen 2011/65/EU e 2012/19/EU.

Het symbool "niet in de afvalbak", zoals hierboven weergegeven, op toestellen en verpakkingen betekent dat het toestel niet samen met huishoudelijk afval maar apart moet verwijderd worden.

Het apart ophalen en verwijderen van dergelijke toestellen wordt georganiseerd en beheerd door de fabrikant.

Gebruikers die dergelijke toestellen wensen te verwijderen moeten de fabrikant hieromtrent contacteren en de verstrekte richtlijnen in verband met de gescheiden ophaling opvolgen. Het behoorlijk scheiden, verzamelen, milieuvriendelijk behandelen en storten van dit afval is nodig om de schadelijke milieueffecten ervan te verminderen en het hergebruik en de recyclage te promoten van de materialen die in het apparaat gebruikt werden. Het slukstorten van dergelijke toestellen zal onderworpen zijn aan de administratieve sancties die in de huidige wetgeving zijn voorzien.





**DECLARATION OF CONFORMITY -
DECLARATION DE CONFORMITE - KONFORMITÄTSERLÄRUNG -
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

We Nous Wir Nos Noi: **CEMBRE S.p.A. Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)**

Declare under our sole responsibility that the product - *Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit*
- Erklären in alleiniger Verantwortung dass das Produkt - *Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto*
- Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il prodotto:

CBL09HD

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) -

*Auquel cette déclaration se réfère est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s) -
Auf dass sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm(en) oder dem/den normativen Dokument(en)
über einstimmt - Al que se refiere esta declaración, cumple la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s) -*

Al quale si riferisce questa dichiarazione è conforme alla(e) norma(e) o altro(i) documento(i) normativo(i):

**EN 60598-1 EN 60598-2-4 ETSI EN 300 328 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
EN 62479 EN 62471 EN 62493 EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581**

Following the provisions of EU directive(s) - *Conformément aux dispositions de(s) directive(s) EU -*
Gemäß den Bestimmungen der EU Richtlinien - *De acuerdo con las disposiciones de la(s) directiva(s) EU*
Conformemente alle disposizioni della(e) direttiva(e) EU:

2014/53/EU 2014/30/EU 2011/65/EU 2015/863/EU

Person authorised to compile the technical file - *Personne autorisée à constituer le dossier technique -*

Person die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen -

Persona facultada para elaborar el expediente técnico - Persona autorizzata a costituire il file tecnico:

Gianluca Cama via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)

Brescia **08-07-2022**



Felice Albertazzi
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER
Cembre S.p.A.

Felice Albertazzi



DECLARATION OF CONFORMITY

We: **CEMBRE S.p.A. Via Serenissima, 9 – 25135 Brescia (Italy)**

Declare under our sole responsibility that the product:

CBL09HD

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

**EN 60598-1 EN 60598-2-4 ETSI EN 300 328 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
EN 62479 EN 62471 EN 62493 EN IEC 55015 EN 61547 EN 50581**

Following the provisions of the UK Legislation(s):

S.I. 2017/1206 S.I. 2016/1091 S.I. 2012/3032

Brescia **08-07-2022**



Felice Albertazzi
CHIEF SALES & MARKETING OFFICER
Cembre S.p.A.

Felice Albertazzi

DISCLAIMER: PRODUCTS INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

Cembre products are intended for professional users (B2B). The applicability of consumer protection regulations, including those related to warranty, is expressly excluded. Please refer to the manufacturer's website, www.cembre.com, for any information regarding product terms and conditions of sales and warranty. The sale of Cembre products through channels accessible to consumers is expressly prohibited, and vendors who contravene this prohibition will assume all civil and criminal liability towards third parties and the competent authorities

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : PRODUITS DESTINÉS À UN USAGE PROFESSIONNEL

Les produits Cembre sont destinés aux utilisateurs professionnels (B2B) : l'applicabilité des règles de protection destinées aux consommateurs, y compris celles relatives à la garantie, est expressément exclue. Pour toute information relative aux conditions de vente et de garantie des produits, se référer au site Internet du fabricant www.cembre.com. La vente des produits Cembre sur des plateformes accessibles aux consommateurs est expressément interdite et les contrevenants à cette interdiction seront civilement et pénalement responsables vis-à-vis des tiers et des autorités compétentes.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS: PRODUKTE FÜR DEN GEWERBLICHEN GEBRAUCH

Die Produkte von Cembre sind für gewerbliche Anwender (B2B) bestimmt: die Anwendbarkeit der Verbraucherschutzvorschriften, einschließlich der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen, wird ausdrücklich ausgeschlossen. Alle Informationen zu Verkaufsbedingungen und Produktgarantie finden Sie auf der Website des Herstellers unter www.cembre.com. Der Verkauf von Cembre-Produkten über für Verbraucher zugängliche Kanäle ist ausdrücklich untersagt. Personen, die gegen dieses Verbot verstoßen, übernehmen die gesamte zivil- und strafrechtliche Verantwortung gegenüber Dritten sowie den zuständigen Behörden.

ADVERTENCIA: PRODUCTOS PARA USO PROFESIONAL

Los productos Cembre están dirigidos a usuarios profesionales (B2B); por tanto, se excluye expresamente la aplicación de normas de protección de los consumidores, incluidas las referentes a las garantías. Para obtener información sobre las condiciones de venta y garantía de los productos, consultar la página web del fabricante www.cembre.com. Está terminantemente prohibido vender productos Cembre a través de canales accesibles a los consumidores. Los individuos que incumplan esta prohibición asumirán todo tipo de responsabilidad civil y penal ante terceros y las autoridades competentes.

DISCLAIMER: PRODOTTI DESTINATI AD UTILIZZO PROFESSIONALE

I prodotti Cembre sono destinati ad utilizzatori professionali (B2B): l'applicabilità delle norme di tutela rivolte ai consumatori, ivi incluse quelle relative alla garanzia, è espressamente esclusa. Per ogni informazione relativa alle condizioni di vendita e di garanzia dei prodotti fare riferimento al sito del fabbricante www.cembre.com. La vendita dei prodotti Cembre attraverso canali accessibili a consumatori è espressamente vietata e i soggetti che contravvengano a tale divieto si assumeranno ogni responsabilità civile e penale nei confronti dei terzi e delle autorità competenti.

DISCLAIMER: PRODUCTEN VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK

De producten van Cembre zijn bestemd voor professionele gebruikers (B2B): de toepasselijkheid van de normen ter bescherming van de consumenten, waaronder die met betrekking tot de garantie, worden uitdrukkelijk uitgesloten. Verwijs voor alle informatie met betrekking tot de verkoop- en garantievoorwaarden van de producten naar de website van de fabrikant www.cembre.com. De verkoop van de producten van Cembre via kanalen die toegankelijk zijn voor consumenten is uitdrukkelijk verboden en personen die dit verbod overtreden, moeten alle burgerlijke en strafrechtelijke aansprakelijkheid jegens derden en de bevoegde autoriteiten op zich nemen.

**CEMBRE**www.cembre.com

CEMBRE S.p.A.
via Serenissima, 9
25135 Brescia
Italy
Ph +39 030 36921
ufficio.vendite@cembre.com
sales@cembre.com

CEMBRE Ltd.
Dunton Park, Kingsbury Rd.
Curdworth, Sutton Coldfield,
West Midlands, B76 9EB
United Kingdom
Ph +44 01675 470440
sales@cembre.co.uk
CEMBRE IE
Unit 9, Airport Trade Park
Swords Road, Santry
Dublin K67 YBC9
sales@cembre.ie

CEMBRE S.A.R.L.
Tour Part Dieu
129 rue Servient
69003 Lyon
France
Tel. +33 04 20 93 01 70
info@cembre.fr

CEMBRE, S.L.U.
Calle Verano 6 y 8
Pl Las Monjas
28850 Torrijón de Ardoz
Madrid - Spain
Ph +34 91 4852580
commercial@cembre.com

CEMBRE GmbH
Geschäftsbereich Energie- und Bahntechnik
Heidemannstr. 166
80939 München - Germany
Ph +49 89 3880626 info@cembre.de
Geschäftsbereich Industrie und Handel
Boschstraße 7
71384 Weinstadt - Germany
Ph +49 7151 20336-60 info-wj@cembre.de

CEMBRE B.V.
Luchthavenweg 53
5657EA Eindhoven
The Netherlands
Ph +31 (0)40 311 1937
info@cembre.nl

CEMBRE, INC.
Raritan Center Business Park
300 Columbus Circle-Suite F
Edison, NJ 08837 USA
Ph +1 732 225 7415
sales.us@cembre.com

**Cembre Electrical
Connections Shanghai
Limited**
Room 2111,
Jin Hang Mansion, NO.83
Wan Hang Du Road
Jing An District
Shanghai China
Ph +86-2160195778
info@cembre.cn
sales@cembre.cn

